

TEORIA DEL POEMA

Dos ensayos distintos: Poesía y Verso; y un solo tema en verdad: El Poema

I

LEMAS

Yo he leído a campesinos españoles las estrofas de *Martín Fierro* y les parecía oír la voz de uno de sus poetas. Y allá, de boca de un granjero, cerca de Santiago de Chile, me hicieron oír el mismo romance de tierras de León donde está el germen de uno de nuestros héroes, de Don Juan Tenorio. En el Plata, he oído las desventuras de Villamediana, cantadas por el pueblo en los mismos versos que en Castilla...

Es un tópico irritante, el que los puristas españoles se quejen de la corrupción del castellano en América. No sólo los españoles sino muchos de América misma. Y yo digo que no hay tal corrupción...

Nuestra raza no es una unidad antropológica, sino una cultura; y, por lo tanto, una lengua. Es todo eso que vive y vivirá mientras exista el idioma; con el que un genovés, injerto en español, gritaba "¡Tierral!"; desde cuyo instante, el idioma balbuciente de aquella *Gramática* de Nebrija, que el Almirante llevaba junto al diario de ruta de su carabela, se convirtió en instrumento de una civilización, que habla de florecer por los siglos, a los dos lados del mar...

El servir a nuestra lengua no es preocupación académica, sino puro y dilecto deber; el deber en que mejor se resume la servidumbre de la Raza...

(Doctor Gregorio Marañón, artículos *El sentimiento de la Raza* y *El genio de nuestra Lengua*, en *El Mercurio* de Santiago de Chile, de los días 7 y 18 de diciembre de 1941)

BIBLO

A

Y

¿quién será tan fuera de razón que, llamándose arte el oficio de tejer, o herrería, o hacer vasijas de

barro, o cosas semejantes, piense la poesía y el trobar haber venido, sin arte, en tanta dinidad? Bien sé que muchos contenderán para, en esta facultad, ninguna otra cosa requerirse, salvo el buen natural, y concedo ser esto lo principal y el fundamento; mas, también afirmo polirse y alindarse mucho con las observaciones del arte; que, si al buen ingenio no se juntase el arte, sería como una tierra frutífera y no labrada.

(Juan del Enzina, *Arte de poesía castellana*, Cap. II, Año 1496)